

mod. **MGPX** LIGHT

Stainless steel

The automatic hose reels model MGPX is suitable to distribute air, water and detergent for professional use. The hose reel rewinds automatically the hose by a spring located in the drum. The hose can be stopped at the desired length. The stainless steel structure is moulded and resistant to chemical products and detergents. The inner components of the hose reel and those which go in contact with the fluid are produced by a special plastic composite material. The incorporated revolving support allows the orientation of the hose reels in order to guide its direction. The hose reels are supplied complete with the distribution polyurethane hose reinforced with a textile braid. This distribution hose is available with two different diameters. Furthermore these models are supplied with an additional connecting flexible hose 1 m long.

Application for spraying detergents
Esempio di applicazione con lancia per detergenti

REGISTERED DESIGN

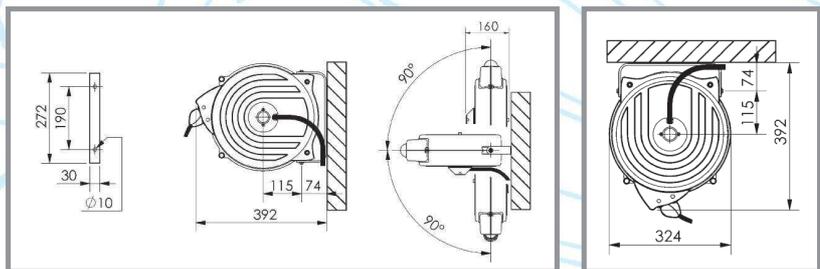
SPECIAL POLYURETHANE HOSE FOR HOT WATER
TUBO IN POLIURETANO SPECIALE PER ACQUA CALDA
 **max. 70°C**

OPTIONAL



Page 64

Connection hose included
Tubo di collegamento incluso



Acciaio inox

LIGHT ACIER-INOX

(F) Les enrouleurs MGPX sont utilisés pour la distribution d'air comprimé, de l'eau et des détergents pour usage professionnel. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée. La structure est en acier inoxydable AISI 304 et permet l'emploi de ces enrouleurs dans les milieux nécessitant une forte résistance à la corrosion. Les composants intérieurs de l'enrouleur et ceux en contact avec le fluide sont produits avec des matériaux plastique composite.

Le support pivotant incorporé permet d'orienter l'enrouleur selon la direction d'utilisation du tuyau.

Les enrouleurs sont livrés avec un tuyau de distribution en polyuréthane renforcé avec tresse textile et disponible en deux diamètres différents.

Les modèles sont fournis avec un tuyau flexible de connexion de 1 mètre.

LIGHT EDELSTAHL

(D) Die Schlauch-Aufroller der serie MGPX sind für die Verteilung von Druckluft, Wasser und Reinigungsmitteln im professionellen Bereich geeignet. Die Antriebsfeder in der Trommel ermöglicht das automatische Aufrollen und Arretieren des Schlauches in der gewünschten Länge. Das Gerät ist aus Edelstahl AISI 304 und Benutzbar in Räumen, wo eine gute Korrosionsbeständigkeit empfohlen wird. Die inneren Komponenten vom Schlauchaufroller und die anderen dass in Berührung mit dem Fluss kommen, sind alle aus Verbundwerkstoff Materialien produziert. Die eingebaute Schwenkconsole ermöglicht die Orientierung des Schlauches in Richtung des Benutzers. Die Schlauchaufroller werden zusammen mit Abgabe-Schlauch aus Polyurethan, cord armiert komplett geliefert.

Sie sind mit zwei verschiedenen Durchmesser verfügbar. Das Modell sind alle zusammen mit Schlauch und 1 m lang Verbindungschlauch geliefert.

LIGHT ACERO INOXIDABLE

(E) Los enrolladores MGPX están producidos para la distribución de aire comprimido, agua y detergentes con uso profesional. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerla en la longitud deseada. Su estructura es en acero inoxidable aisi 304 estampado, permite su uso en ambientes donde se necesite una buena resistencia a la corrosión. Los componentes interiores del enrollador y los que llegan en contacto con el fluido están construidos con material plástico compuesto.

El soporte giratorio incorporado permite la orientación según la dirección de uso de la manguera. Los enrolladores están completos de manguera de distribución en poliuretano reforzado con malla textil y disponible en dos diferentes diámetros.

Los modelos se suministran con manguera flexible de conexión con 1 m de longitud.

LIGHT ACCIAIO INOX

(I) Gli avvolgitubo MGPX sono adatti per la distribuzione di aria compressa, acqua e detergenti ad uso professionale. Gli apparecchi riavvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata. La struttura è in lamiera d'acciaio inox AISI 304 e permette l'utilizzo in ambienti in cui è richiesta una buona resistenza alla corrosione.

I componenti interni dell'avvolgitubo e quelli che vengono a contatto con il fluido sono realizzati in materiale plastico composto.

Il supporto girevole incorporato permette l'orientamento secondo la direzione di utilizzo del tubo. Gli avvolgitubo sono completi di tubo di distribuzione in poliuretano rinforzato con treccia tessile e disponibile in due diversi diametri.

I modelli sono forniti con tubo flessibile di collegamento lunghezza 1 m.

Hose reels model MPX with hose / Avvolgitubo modello MPX completi di tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso
Air/Aria	20 Bar/280 PSI (25°C)	MGPX200815	Ø 8	3/8" M	LPU 8 x 12	15 m/50 ft	6 kg
Water-detergents Acqua-detergente 70°C max	10 Bar/140 PSI (70°C) Polyurethane hose Tubo poliuretano 	MGPX201012	Ø 10	3/8" M	LPU 10 x 14	12 m/40 ft	6 kg

AUTOMATIC HOSE REELS

mod. **MPX** LIGHT

Stainless steel

The automatic hose reels model MPX is suitable to distribute air, water and detergent for professional use. The hose reel rewinds automatically the hose by a spring located in the drum. The hose can be stopped at the desired length. The stainless steel structure is moulded and resistant to chemical products and detergents. The inner components of the hose reel and those which go in contact with the fluid are produced by a special plastic composite material. The incorporated revolving support allows the orientation of the hose reels in order to guide its direction. The hose reels are supplied complete with the distribution polyurethane hose reinforced with a textile braid. This distribution hose is available with two different diameters. Furthermore these models are supplied with an additional connecting flexible hose 1 m long.

**SPECIAL POLYURETHANE HOSE
FOR HOT WATER**
**TUBO IN POLIURETANO
SPECIALE PER ACQUA CALDA**



max. 70°C



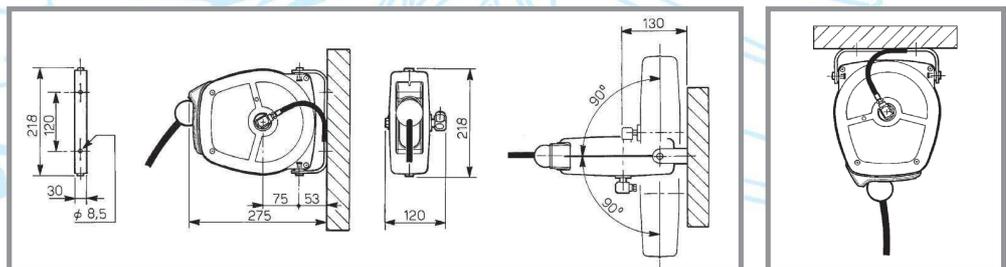
OPTIONAL



DC38S

DC38PRF

Connection hose included
Tubo di collegamento incluso



Page 64

Acciaio inox

LIGHT ACIER-INOX

(F) Les enrouleurs MPX sont utilisés pour la distribution d'air comprimé, de l'eau et des détergents pour usage professionnel. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée. La structure est en acier inoxydable AISI 304 et permet l'emploi de ces enrouleurs dans les milieux nécessitant une forte résistance à la corrosion. Les composants intérieurs de l'enrouleur et ceux en contact avec le fluide sont produits avec des matériaux plastique composite.

Le support pivotant incorporé permet d'orienter l'enrouleur selon la direction d'utilisation du tuyau.

Les enrouleurs sont livrés avec un tuyau de distribution en polyuréthane renforcé avec tresse textile et disponible en deux diamètres différents.

Les modèles sont fournis avec un tuyau flexible de connexion de 1 mètre.

LIGHT EDELSTAHL

(D) Die Schlauch-Aufroller der serie MPX sind für die Verteilung von Druckluft, Wasser und Reinigungsmitteln im professionellen Bereich geeignet. Die Antriebsfeder in der Trommel ermöglicht das automatische Aufrollen und Arretieren des Schlauches in der gewünschten Länge. Das Gerät ist aus Edelstahl AISI 304 und Benutzbar in Räumen, wo eine gute Korrosionsbeständigkeit empfohlen wird.

Die inneren Komponenten vom Schlauchaufroller und die anderen dass in Berührung mit dem Fluss kommen, sind alle aus Verbundwerkstoff Materialien produziert. Die eingebaute Schwenkkonsole ermöglicht die Orientierung des Schlauches in Richtung des Benutzers. Die Schlauchaufroller werden zusammen mit Abgabe-Schlauch aus Polyurethan, cord armiert komplett geliefert. Sie sind mit zwei verschiedenen Durchmesser verfügbar. Das Modell sind alle zusammen mit Schlauch und 1 m lang Verbindungschlauch geliefert.

LIGHT ACERO INOXIDABLE

(E) Los enrolladores MPX están producidos para la distribución de aire comprimido, agua y detergentes con uso profesional. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerla en la longitud deseada. Su estructura es en acero inoxidable aisi 304 estampado, permite su uso en ambientes donde se necesite una buena resistencia a la corrosión. Los componentes interiores del enrollador y los que llegan en contacto con el fluido están construidos con material plástico compuesto.

El soporte giratorio incorporado permite la orientación según la dirección de uso de la manguera. Los enrolladores están completos de manguera de distribución en poliuretano reforzado con malla textil y disponible en dos diferentes diámetros.

Los modelos se suministran con manguera flexible de conexión con 1 m de longitud.

LIGHT ACCIAIO INOX

(I) Gli avvolgitubo MPX sono adatti per la distribuzione di aria compressa, acqua e detergenti ad uso professionale. Gli apparecchi riavvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata. La struttura è in lamiera d'acciaio inox AISI 304 e permette l'utilizzo in ambienti in cui è richiesta una buona resistenza alla corrosione.

I componenti interni dell'avvolgitubo e quelli che vengono a contatto con il fluido sono realizzati in materiale plastico composito.

Il supporto girevole incorporato permette l'orientamento secondo la direzione di utilizzo del tubo. Gli avvolgitubo sono completi di tubo di distribuzione in poliuretano rinforzato con treccia tessile e disponibile in due diversi diametri.

I modelli sono forniti con tubo flessibile di collegamento lunghezza 1 m.

Hose reels model MPX with hose / Avvolgitubo modello MPX completi di tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso
Air/Aria	20 Bar/280 PSI (25°C)	MPX200805 MPX201003	Ø 8	3/8" M	LPU 8 x 12	5 m/16 ft	3 kg
Water-detergents Acqua-detergente 70°C max	10 Bar/140 PSI (70°C) Polyurethane hose Tubo poliuretano		Ø 10	3/8" M	LPU 10 x 14	3 m/10 ft	3 kg

mod. **VG** VERSATILE LARGE

Galvanized & painted structure

Designed to distribute fluids like for diesel fuel, oil, urea solutions (AdBlue), antifreeze, windshield liquid, water-based solutions of detergents or disinfectants, by flexible hoses up to 3/4" diameter. They cannot be used with petrol, solvents, flammable or highly corrosive liquids.

The hose reels rewind automatically the hose by a spring located in the drum and can lock it at the desired length.

The hot-galvanized steel structure is moulded and coated with electrostatic polyester powder resistant to UV rays.

The components which go in contact with the fluid are produced with materials resistant to oxidation and compatible with several chemical products.

The special open design ensures an easy hose assembly and replacement as well as a control on the rewinding.

The hose-guide arms can be fixed in three different positions according to the hose reel installation (see A-B-C).

The range can be divided into different models depending on hose diameters and lengths. At request, models equipped with special hoses can be supplied.

Standard lateral protective covers. Flexible hose for connection to the system standard for models with composite swivel joint, optional for other models.

Optional: revolving stand and bracket for fixing.



4R

4-wheels hose-guide standard for hose reels 15 m - 1/2"
Guida tubo a 4 rulli di serie per avvolgitubo 15 m - 1/2"

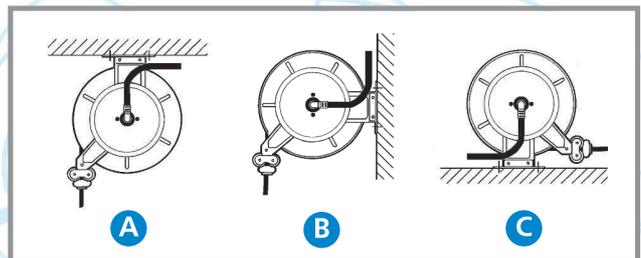
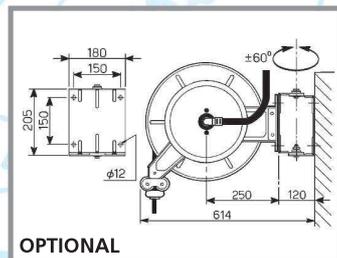
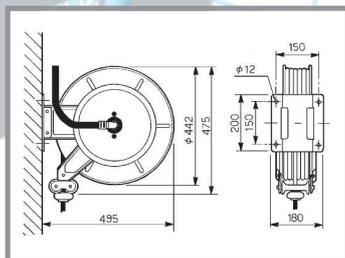


OPTIONAL



Page 64-121

Spring side with guide-hose arms in "C" position.
Lato molla con bracci guida tubo in posizione "C".



Struttura zincata e verniciata

VERSATILE GRAND

(F) Conçus pour la distribution des fluides, comme carburant diesel, huile, solutions d'urée (AdBlue), antigel, liquide de pare-brise, solutions à base d'eau avec détergents ou désinfectants, par des tuyaux flexibles jusqu'à 3/4" de diamètre. Ils ne peuvent pas être utilisés avec de l'essence, des solvants, des liquides inflammables ou hautement corrosifs. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée. La structure en acier galvanisé à chaud est moulée et vernie à poudre en polyester résistante aux rayons UV.

Les composants en contact avec le fluide sont réalisées avec des matériaux résistants à l'oxydation et compatible avec plusieurs produits chimiques.

Le tambour ouvert facilite le montage et le remplacement du tuyau et permet de contrôler l'enroulement.

Il est possible de fixer les bras guide-tuyau en trois positions différentes pour permettre l'installation désirée (voir fig. A-B-C).

La gamme est constituée de différents modèles, selon la longueur et le diamètre des tuyaux. Enrouleurs avec tuyaux spéciaux peuvent être réalisés sur requête.

Les couvercles latéraux de protection sont fournis de série. Le tuyau flexible de connexion à l'installation est de série pour les modèles avec raccord tournant composite, en option pour les autres modèles.

En option: support pivotant et étrier de fixation.

VIELSEITIG GROSS

(D) Entwickelt um Flüssigkeiten wie z.B. Diesel-Kraftstoff, Öl, Lösungen von Harnstoff (AdBlue), Frostschutzmittel, Windschutzscheibe Flüssigkeit, Wasser-basierten Lösungen mit Reinigungs- und Desinfektionsmitteln zu verleiern, mit flexiblen Schläuchen bis zu 3/4" Durchmesser. Sie sind nicht geeignet mit Benzin, Lösungsmittel, entzündliche oder leicht korrosive Flüssigkeiten. Die auf der Trommelaufenseite angebrachte Antriebsfeder ermöglicht das automatische Aufrollen und Arretieren des Schlauches in der gewünschten Länge. Die Struktur ist aus feuerverzinktem Stahlblech, formgepresst und lackiert mit Polyesterpulver und beständig gegen UV-Strahlen. Die Komponenten in Berührung mit der Flüssigkeit sind aus gegen Oxidation resistenten und aus zahlreichen chemischen Produkten kompatiblen Materialien hergestellt. Die Spezialkonstruktion in offener Ausführung erleichtert die Montage/ das Ersetzen des Schlauches und ermöglicht die Sichtkontrolle beim Aufrollen. Die Führung des Schlauchauslaufs kann in 3 verschiedenen Lagen verstellbar werden um somit die gewünschte Montagelage zu ermöglichen (siehe Abbildungen A-B-C). Diese Serie besteht sich aus verschiedenen Ausführungen, in Bezug auf den Durchmesser und die Länge des Schlauches. Ausführungen mit speziellen Schläuchen sind auf Anfrage erhältlich. Die seitlichen Schutzverkleidungen gehören zur Grundausstattung. Der Flexible Schlauch für die Verbindung zum System ist Standard für Modelle mit Kompositen-Drehgelenk und optional für andere Modelle.

Optional: Schwenkkonsole und Befestigungskonsole.

VERSÁTIL GRANDE

(E) Construidos para distribuir fluidos como diesel, soluciones de urea (AdBlue), anticongelante, líquido de limpieza parabrisas, soluciones basadas en agua de detergentes o desinfectantes, para manguera flexible de hasta 3/4" de diámetro. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerla en la longitud deseada. Su estructura en acero estampado, zincado y pintado con polvo de poliéster es resistente a los rayos UV. Los componentes en contacto con el fluido se producen con materiales resistentes a la oxidación y son compatibles con diversos productos químicos. La especial construcción del tipo abierto, facilita las operaciones de montaje y sustitución de la manguera y permite controlar su recogida. Es posible fijar el soporte guía manguera en tres diversas posiciones sobre el enrollador en modo de permitir la instalación deseada (ver figuras A-B-C). La serie se compone de varios modelos en relación al diámetro y la longitud de la manguera. Versiones con mangueras especiales pueden ser realizadas bajo pedido. Las tapas laterales de protección se incluyen como estándar. Manguera flexible para la conexión a la instalación estándar para los modelos con rótula giratoria de plástico compuesto, opcional para otros modelos. Opcional: soporte giratorio y soporte para la fijación.

VERSATILE GRANDE

(I) Progettati per distribuire fluidi quali gasolio, olio, soluzioni di urea (AdBlue), antigelo, liquido lavavetri, soluzioni acquose con detergenti o disinfettanti, mediante tubi flessibili fino a 3/4" di diametro. Non sono adatti per distribuire benzine, solventi, liquidi infiammabili o corrosivi.

Gli apparecchi riavvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata.

La struttura è in lamiera d'acciaio zincata a caldo, stampata e verniciata a polvere in poliestere resistente ai raggi UV. I componenti a contatto con il fluido sono costruiti con materiali resistenti all'ossidazione e compatibili con diverse sostanze chimiche.

La speciale costruzione di tipo aperto facilita le operazioni di montaggio e sostituzione del tubo e permette di controllarne il riavvolgimento.

È possibile fissare i bracci guidatubo in tre diverse posizioni in modo da effettuare l'installazione desiderata (vedi figure A-B-C).

La serie si compone di vari modelli in relazione al diametro e alla lunghezza del tubo. Versioni con tubi speciali possono essere realizzate su richiesta. I carter laterali di protezione sono compresi nella dotazione di serie. Il tubo flessibile di collegamento all'impianto è di serie per i modelli con giunto girevole composito e a richiesta per gli altri modelli.

Optional: supporto giratorio e controstaffa di fissaggio.

Hose reels model VG without hose / Avvolgitubo modello VG senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Max. capacity Capacità max.	Weight Peso
Diesel fuel/Gasolio Air/Aria	20 Bar/280 PSI Brass Swivel/Giunto ottone R<10 ⁶ Ohm/m	VG203408STO	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Urea solutions Cold water/Acqua fredda	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	VG205820ST	Ø 19 mm	Ø 13/16 mm	(ext. Ø 17) 20 m/65 ft (ext. Ø 20) 15 m/50 ft	15 kg
		VG203408ST	Ø 19 mm	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Water/Acqua 50°C Max.	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	VG203408STA	Ø 19 mm	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Water/Acqua 100°C Max.	20 Bar/280 PSI S.S. shaft, brass swivel Mozzo inox, giunto ottone	VG203408STMX	G 1" F	Ø 19 mm	(3/4") 8 m/26 ft	15 kg
Air/Aria Oil/Olio Water/Acqua	60 Bar/840 PSI Metallic Swivel Giunto metallico	VG601215ST	G 1/2" M	G 1/2" M	(1/2") 15 m/50 ft	15 kg
		VG603408ST	G 1" M	G 3/4" M	(3/4") 8 m/26 ft	15kg

Hose reels model VG with hose / Avvolgitubo modello VG completi di tubo

OPTIONAL

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso	Inlet hose Tubo entrata
Diesel fuel Gasolio	10 Bar/140 PSI Rubber hose/Tubo in gomma R<10 ⁶ Ohm/m	VG101908GO	G 1" F	G 1" M	19 x 27	8 m/26 ft	20 kg	T1901GL
Urea solutions	10 Bar/140 PSI EPDM hose/Tubo EPDM	VG101908ADB	Ø 19 mm	Ø 19 mm	19 x 27	8 m/26 ft	20 kg	Included Incluso
Cold Water Acqua fredda	10 Bar/140 PSI yellow PVC hose Tubo PVC giallo	VG101320T	Ø 19 mm	G 1/2" M	12,5 x 17	20 m/65 ft	20 kg	Included Incluso
		VG101615T	Ø 19 mm	G 1/2" M	15 x 20	15 m/50 ft	20 kg	
Water/Acqua 50°C Max. Composite swivel Giunto composito	10 Bar/140 PSI (50°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	VG101908K	Ø 19 mm	G 3/4" F	19 x 27	8 m / 26 ft	20 kg	Included Incluso
Water/Acqua 70°C Max. S.S. shaft - Brass swivel Mozzo inox - Giunto ottone	10 Bar/140 PSI (70°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	VG101908KMX	G 1" F	G 3/4" F	19 x 27	8 m / 26 ft	20 kg	T1901KL
Air/Aria Water/Acqua	18 Bar/250 PSI Rubber hose/Tubo in gomma	VG181315	G 1/2" M	G 1/2" M	13 x 20	15 m/50 ft	20 kg	TC13005 T1901Lt
		VG181908	G 1" F	G 3/4" F	19 x 27	8 m/26 ft		
Oil/Olio Water/Acqua	60 Bar / 840 PSI	VG601215 VG603408	G 1/2" M	G 1/2" M	1/2"	15 m/50 ft	20 kg	TC12005 TCN3401
			G 1" M	G 3/4" M	3/4"	8m/26 ft		

mod. **VGL** VERSATILE LARGE

Galvanized & painted structure

Designed to distribute fluids like for diesel fuel, oil, urea solutions (AdBlue), antifreeze, windshield liquid, water-based solutions of detergents or disinfectants, by flexible hoses up to 1" diameter. They cannot be used with petrol, solvents, flammable or highly corrosive liquids.

The hose reels rewind automatically the hose by a spring located in the drum and can lock it at the desired length.

The hot-galvanized steel structure is moulded and coated with electrostatic polyester powder resistant to UV rays.

The components which go in contact with the fluid are produced with materials resistant to oxidation and compatible with several chemical products.

The hose-guide arms can be fixed in three different positions according to the hose reel installation (see A-B-C).

The range can be divided into different models depending on hose diameters and lengths. At request, models equipped with special hoses can be supplied.

Standard lateral protective covers. Flexible hose for connection to the system standard for models with composite swivel joint, optional for other models.

Optional: revolving stand, bracket for fixing and anti-derailment bracket.



4R
4-wheels hose-guide standard
for hose reels 24/25 m
Guida tubo a 4 rulli di serie
per avvolgitubo 24/25 m

OPTIONAL



ALSG20R



ALCS20



VGLSA25

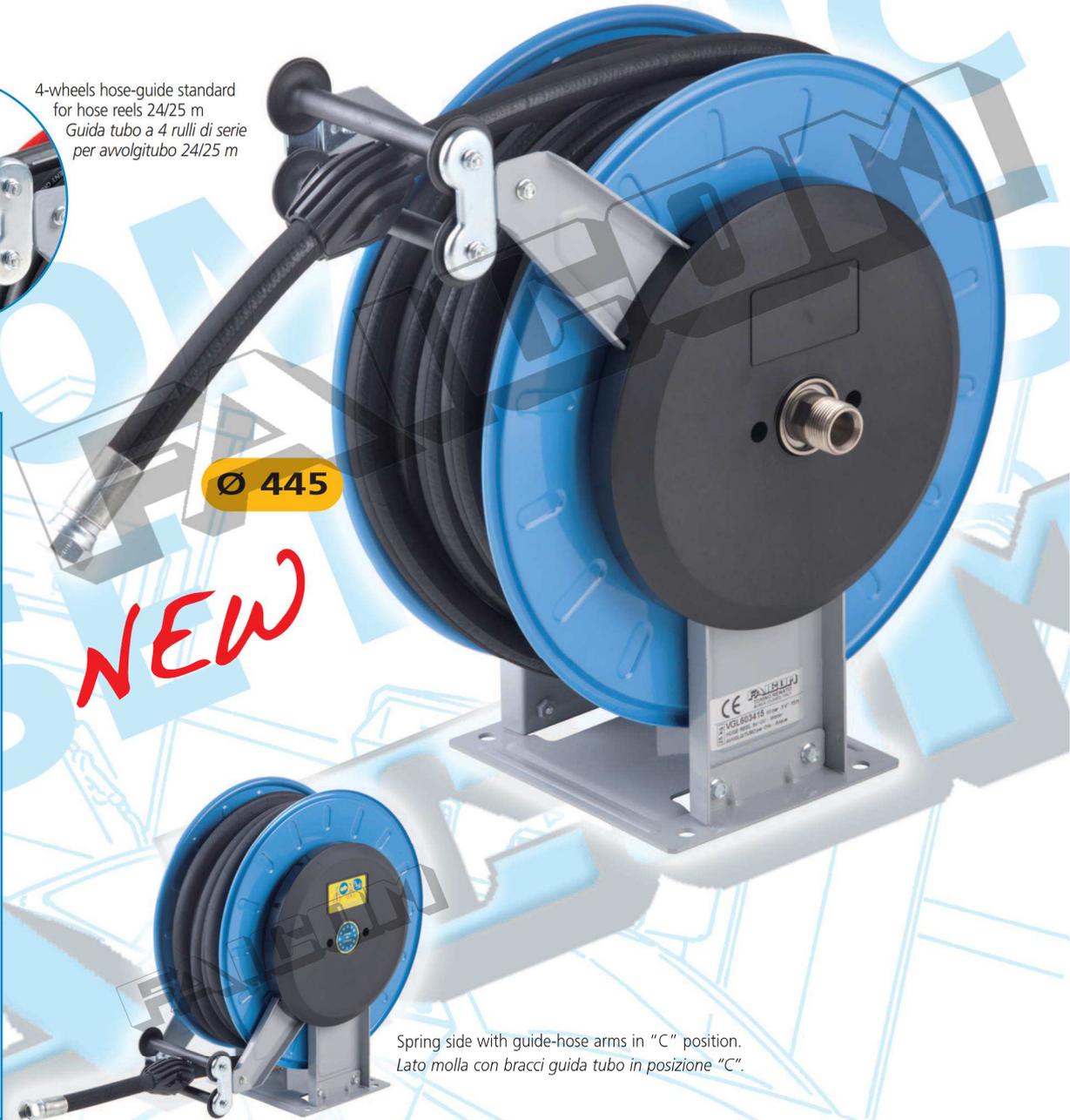


PGM120S
PGA60S

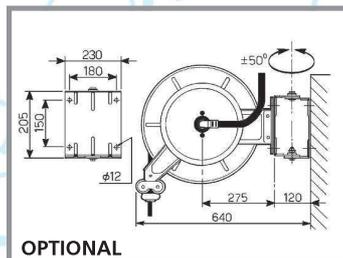
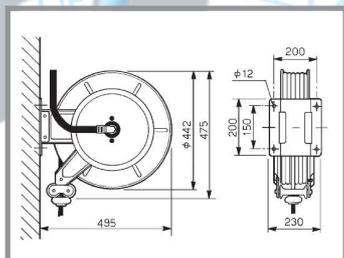


PAX70ADB

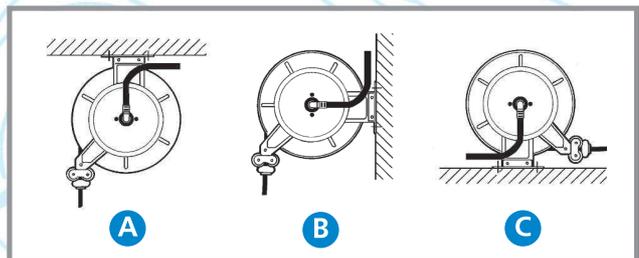
Page 64-121



Spring side with guide-hose arms in "C" position.
Lato molla con bracci guida tubo in posizione "C".



OPTIONAL



Struttura zincata e verniciata

VERSATILE GRAND

F Conçu pour la distribution des fluides (carburant diesel, huile, solutions d'urée, antigel, liquide de pare-brise, solutions à base d'eau avec détergents ou désinfectants) par des tuyaux flexibles jusqu'à 1" de diamètre. Ils ne peuvent pas être utilisés avec de l'essence, des solvants, des liquides inflammables ou hautement corrosifs. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée. La structure en acier galvanisé à chaud est moulée et vernie à poudre en polyester résistante aux rayons UV. Les composants en contact avec le fluide sont réalisés avec des matériaux résistants à l'oxydation et compatible avec plusieurs produits chimiques. Il est possible de fixer les bras guide-tuyau en trois positions différentes pour permettre l'installation désirée (voir fig. A-B-C). La gamme est constituée de différents modèles, selon la longueur et le diamètre des tuyaux. Enrouleurs avec tuyaux spéciaux peuvent être réalisés sur requête. Les couvercles latéraux de protection sont fournis de série. Le tuyau flexible de connexion à l'installation est de série pour les modèles avec raccord tournant composite, en option pour les autres modèles. En option: support pivotant, étrier de fixation et étrier anti-déraillement.

VIELSEITIG GROSS

D Entwickelt um Flüssigkeiten (Diesel-Kraftstoff, Öl, Lösungen von Harzstoff, Frostschutzmittel, Windschutzscheibe Flüssigkeit, Wasser-basierten Lösungen mit Reinigung- und Desinfektionsmitteln) zu verfeinern mit flexiblen Schläuchen bis zu 1" Durchmesser. Sie sind nicht geeignet mit Benzin, Lösungsmittel, entzündliche oder leicht korrosive Flüssigkeiten. Die auf der Trommelaußenseite angebrachte Antriebsfeder ermöglicht das automatische Aufrollen und Anretzen des Schlauches in der gewünschten Länge. Die Struktur ist aus feuerverzinktem Stahlblech, formgepresst und lackiert mit Polyesterpulver und beständig gegen UV-Strahlen. Die Komponenten in Berührung mit der Flüssigkeit sind aus gegen Oxidation resistenten und aus zahlreichen chemischen Produkten kompatiblen Materialien hergestellt. Die Führung des Schlauchauslaufs kann in 3 verschiedenen Lagen gestellt werden um somit die gewünschte Montagehöhe zu ermöglichen (siehe Abbildungen A-B-C). Diese Serie besteht sich aus verschiedenen Ausführungen, in Bezug auf den Durchmesser und die Länge des Schlauches. Ausführungen mit speziellen Schläuchen sind auf Anfrage erhältlich. Die seitlichen Schutzverkleidungen gehören zur Grundausstattung. Der Flexible Schlauch für die Verbindung zum System ist Standard für Modelle mit Kompositen-Drehgelenk und optional für andere Modelle. Optional: Schwänkkonsole, Befestigungskonsole und Anti-Entgleisung Halterung.

VERSÁTIL GRANDE

E Construidos para distribuir fluidos (diesel, soluciones de urea, anticongelante, liquido de limpia parabrisas, soluciones basadas en agua de detergentes o desinfectantes) para manguera flexible de hasta 1" de diametro. Los enrolladores recogen automáticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerlo en la longitud deseada. Su estructura en acero estampado, zincado y pintado con polvo de poliester es resistente a los rayos UV. Los componentes en contacto con el fluido se producen con materiales resistentes a la oxidación y son compatibles con diversos productos químicos. Es posible fijar el soporte guía de la manguera en tres diversas posiciones sobre el enrollador en modo de permitir la instalación deseada (ver figuras A-B-C). La serie se compone de varios modelos en relación al diametro y la longitud de la manguera. Versiões com mangueiras especiais pueden ser realizadas bajo pedido. Las tapas laterales de protección se incluyen como estándar. Manguera flexible para la conexión a la instalación estándar para los modelos con rótula giratoria de plástico compuesto, optional para otros modelos. Opcional: soporte giratorio, soporte para la fijación y estribo anti-desdarramamiento.

VERSATILE GRANDE

I Progettati per distribuire fluidi (gasolio, olio, soluzioni di urea, antigelo, liquido lavavetri, soluzioni acquose con detergenti o disinfettanti) mediante tubi flessibili fino a 1" di diametro. Non sono adatti per distribuire benzina, solventi, liquidi infiammabili o corrosivi. Gli apparecchi navolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata. La struttura è in lamiera d'acciaio zincata a caldo, stampata e verniciata a polvere in poliestere resistente ai raggi UV. I componenti a contatto con il fluido sono costruiti con materiali resistenti all'ossidazione e compatibili con diverse sostanze chimiche. È possibile fissare i bracci guidatubo in tre diverse posizioni in modo da effettuare l'installazione desiderata (vedi figure A-B-C). La serie si compone di vari modelli in relazione al diametro e lunghezza del tubo. Versioni con tubi speciali possono essere realizzate su richiesta. I carter laterali di protezione sono compresi nella dotazione di serie. Il tubo flessibile di collegamento all'impianto è di serie per i modelli con giunto greviolo composito e a richiesta per gli altri modelli. Opzionale: supporto greviolo, contrastaffa di fissaggio e staffa anticarrucolamento.

Hose reels model VGL without hose / Avvolgitubo modello VGL senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Max. capacity Capacità max.	Weight Peso
Diesel fuel/Gasolio Air/Aria	20 Bar/280 PSI Brass Swivel/Giunto ottone R <10 ⁶ Ohm/m	VGL203415STO VGL200115STO	G 1" F G 1" F	Ø 19 mm Ø 25 mm	(3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg
Urea solutions Cold Water Acqua fredda	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	VGL205825ST VGL203415ST VGL200115ST	Ø 16 mm Ø 19 mm Ø 25 mm	Ø 13/16 mm Ø 19 mm Ø 25 mm	(ext. Ø 17) 25m/80ft (ext. Ø 20) 20m/65ft (3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg 20 kg
Water / Acqua 50°C Max.	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	VGL203415STA VGL200115STA	Ø 19 mm Ø 25 mm	Ø 19 mm Ø 25 mm	(3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg
Water / Acqua 100°C Max.	60 Bar/840 PSI S.S. shaft - Mozzo inox 20 Bar/280 PSI	VGL601225STMX VGL203415STMX	G 1/2" M G 1" F	G 1/2" M Ø 19 mm	(1/2") 25 m/80 ft 3/4" 15 m/50 ft	20 kg 20 kg
Oil/Olio	60 Bar / 840 PSI Metallic Swivel Giunto metallico	VGL601225ST VGL603415ST VGL600115ST	G 1/2" M G 1" M G 1" M	G 1/2" M G 3/4" M G 1" M	(1/2") 25 m/80 ft (3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg 20 kg
Water/Acqua 150°C Max.	400 Bar/5600 PSI 400 Bar/5600 PSI S.S. Swivel - shaft Giunto e mozzo inox	VGL4H3825ST VGL4H1224ST VGL4H3825STMX	G 3/8" F G 1/2" M G 3/8" F	G 3/8" M G 1/2" M G 3/8" M	(250 bar) 25 m/80 ft (400 bar) 22 m/70 ft (210 bar) 24 m/78 ft (300 bar) 20 m/65 ft (250 bar) 25 m/80 ft (400 bar) 22 m/70 ft	20 kg 20 kg 20 kg

Hose reels model VGL with hose / Avvolgitubo modello VGL completi di tubo

OPTIONAL

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso	Inlet hose Tubo entrata
Diesel fuel Gasolio	10 Bar/140 PSI Rubber hose/Tubo in gomma R<10 ⁶ Ohm/m	VGL101910GO VGL101915GO VGL102510GO	G 1" F G 1" F G 1" F	G 1" M G 1" M G 1" M	19 x 27 19 x 27 25 x 35	10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 25 kg	T1901GL T1901GL T2501GL
Urea solutions	10 Bar/140 PSI EPDM hose/Tubo EPDM	VGL101910ADB VGL101915ADB	Ø 19 mm Ø 19 mm	Ø 19 mm Ø 19 mm	19 x 27 19 x 27	10 m/32 ft 15 m/50 ft	25 kg 25 kg	Included Incluso
Cold Water Acqua fredda	10 Bar/140 PSI yellow PVC hose Tubo PVC giallo	VGL101325T VGL101620T VGL101915T	Ø 19 mm Ø 19 mm Ø 19 mm	G 1/2" M G 1/2" M G 3/4" M	12,5 x 17 15 x 20 19 x 25	25 m 80 ft 20 m/65 ft 15 m/50 ft	25 kg 25 kg 25 kg	Included Incluso
Water / Acqua 50°C Max. Composite swivel Giunto composito	10 Bar/140 PSI (50°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	VGL101910K VGL101915K VGL102510K	Ø 19 mm Ø 19 mm Ø 25 mm	G 3/4" F G 3/4" F G 1" F	19 x 27 19 x 27 25 x 34	10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 25 kg	Included Incluso
Water / Acqua 70°C Max. S.S. shaft - Brass swivel Mozzo inox - Giunto ottone	10 Bar/140 PSI (70°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	VGL101620KMX VGL101910KMX VGL101915KMX	G 1/2" M G 1" F G 1" F	G 1/2" M G 3/4" F G 3/4" F	16 x 24 19 x 27 19 x 27	20 m/65 ft 10 m/32 ft 15 m/50 ft	25 kg 25 kg 25 kg	T1601KL T1901KL T1901KL
Air/Aria	18 Bar/250 PSI Rubber hose/Tubo in gomma	VGL181325 VGL181620 VGL181910 VGL181915 VGL182510	G 1/2" M G 1/2" M G 1" F G 1" F G 1" F	G 1/2" M G 1/2" M G 3/4" F G 3/4" F G 1" F	13 x 20 16 x 23 19 x 27 19 x 27 25 x 34	25 m/80 ft 20 m/65 ft 10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 25 kg 25 kg 25 kg	T1301L T1601L T1901L T1901L T2501L
Oil/Olio	60 Bar/840 PSI	VGL601225 VGL603410 VGL603415 VGL600110	G 1/2" M G 1" M G 1" M G 1" M	G 1/2" F G 3/4" F G 3/4" F G 1" F	1 1/2" 3/4" 3/4" 1"	25 m/80 ft 10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 27 kg 27 kg	TC1201 TCN3401 TCN3401 TCN0101
Water/Acqua 150°C Max.	250 Bar/3500PSI Stainproof hose/Tubo antimacchia	VGL2H3825	G 3/8" F	G 3/8" F	3/8" blue	25 m/80 ft	30 kg	TC3801H
Waste oil Olio esausto 100°C	Suction/Aspirazione PVC/PU hose Tubo PVC/PU	VGL153410A VGL150110A	Ø 19 mm Ø 25 mm	G 3/4" F G 1" F	19 x 27 25 x 33	10 m/32 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg	Included Incluso